

un obús en el corazón

De Wajdi Mouawad

Dirección Rebeca Trejo / Traducción Raquel Urióstegui / Con Bernardo Gamboa



un obús en el corazón

De **Wajdi Mouawad**

Autor: **Wajdi Mouawad**

Traducción: **Raquel Urióstegui**

Dirección: **Rebeca Trejo**

Con: **Bernardo Gamboa**

Actriz en video: **Paula Watson**

Diseño de escenografía e iluminación: **Jesús Hernández**

Co-diseño audiovisual: **Karla Sánchez Kiwi y Daniel Primo**

Diseño de vestuario: **Lisete Barrios**

Música original y diseño sonoro: **Carlos Matus****

Diseño de movimiento: **Arantza Muñoz Montemayor**

Una producción de **Dorado70, La Máquina del Tiempo**

Producciones y Teatro UNAM

Producción: **Rebeca Trejo, Claudia Aragón y Paola M. Salguero**

Producción audiovisual: **Paola M. Salguero**

Asistencia de dirección: **Margarita Lozano**

Programación: **Ismael Carrasco**

Operación multimedia: **Ismael Carrasco**

y **Ximena Carrasco Valenzuela**

Diseño gráfico: **Héctor Ortega**

Fotografía: **Edgar León**

Agencia del autor: **Simard Agence Artistique Inc.**

Relaciones Públicas: **Manojo de Ideas**

Social Media: **Bien Chicles**

Realización de escenografía: **MACE Montajes Artísticos y Construcciones Escenográficas**

Macedonio Cervantes (Eusebio Cervantes, Roberto Águila, Leonardo Ramírez, Rodolfo Cruz, Juan Carlos Cruz, Ernesto Cruz, Lucino Martínez, Tomás Herrera, Ian Cervantes, Macedonio Cervantes, Ivan Cervantes)

Pintura escénica: **Passodegato**

Mezcla: **Rodrigo Filomarino**

Realización de vestuario: **Samantha Villaseñor**

Créditos en Video

Actor: **Bernardo Gamboa**

Actriz: **Paula Watson**

Dirección: **Rebeca Trejo**

Coreografía: **Arantza Muñoz Montemayor**

Fotografía: **Iván Vázquez**

1er AC: **Pablo Martínez**

Gaffer & Staff: **Octavio Arroyo y Alán Mexicano**

Foto fija: **Edgar León**

Maquillaje y peinado: **Juan Pablo Martínez y Sandra Estrada**

* Proyecto realizado con apoyo del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC)

** Beneficiario del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Especiales (SACPC)



Agradecimientos:

Agradezco con todo mi corazón a mi familia de quienes aprendí que el silencio es otra forma de amor.

A Manuel por su fortaleza, eres un corazón latiendo fuerte.

A Raquel Uriostegui quien impulsó desde su trabajo y corazón este proyecto.

A Paola M. Salguero quien siempre me acompaña desde los lugares más frágiles.

A todos esos días que permanecí en silencio sumergida en la música, soñando este proyecto. A los miedos de niña que aún me acompañan, a los pájaros, a la música, a los amigos.

A todo y cada uno de los artistas que integran este proyecto, mi agradecimiento y cariño para siempre.

A todos quienes de alguna forma han sido parte: Guillermo Villegas, Diana Quintero, Abigail Araoz, Gisela Sauñe.

A Wajdi Mouawad por compartirnos su hermosa obra.

Y a Teatro UNAM por confiar en este proyecto y darnos un lugar hermoso, es un honor.

Agradecimientos Paola: Rebe gracias por tu enorme corazón y no quitar el dedo del renglón. Benjamin Williams, EEK Producciones, Aspel gracias por confiar en nosotras.

Lulú Salguero y Edgar León, gracias por estar siempre.

Agradecimientos de Rodaje: Foro Materializando Sueños y Eder Nieto, Rumorosa e Iván Vázquez, Sula Films y Alejandro Sugich.

WAJDI MOUAWAD

En el transcurso de los últimos veinte años Wajdi Mouawad se ha impuesto en la escena internacional por la vitalidad de su escritura y la singular nitidez de su estética teatral. Ya sea a través de sus obras de teatro (más de una veintena hoy en día, entre las cuales se encuentran *Litoral*, *Incendios*, *Bosques*, *Cielos* y *Todos pájaros*; así como diversas obras para público joven, como *Alfonse* y *Pacamambo*) o a través de sus puestas en escena (sólo por mencionar algunas: *Macbeth*, *Las Troyanas* y *Las tres hermanas*), o de sus novelas (*Rostro recuperado*, *Anima*) Wajdi Mouawad expresa la idea de que “el arte es un testimonio de la existencia humana visto a través del prisma de la belleza”. Sus obras han sido traducidas en más de veinte lenguas y han sido llevadas a escena en todo el mundo, principalmente en Inglaterra, Alemania, Italia, España, Japón, México, Australia y los Estados Unidos. En abril del año 2016, es nombrado director de La Colline, Teatro Nacional Francés.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO Dr. Enrique Luis Graue Wiechers, Rector COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL Dra. Rosa Beltrán, Coordinadora DIRECCIÓN DE TEATRO UNAM Juan Meliá, Director | Elizabeth Solís, Jefa del Departamento de Teatro | Ricardo De León, Jefe del Departamento de Producción | Angélica Moyfa García, Jefa del Departamento de Difusión y RP | Ana María Rodríguez Simental, Jefa de la Unidad Administrativa.

TEATRO SANTA CATARINA Coordinador Técnico: Ramón Guerrero | Tramoya: Juan Enríquez Montoya, José Juan Rodríguez, Ismael Monroy y Erik Tovar | Iluminación: Carlos Rojas | Traspunte: Joel Velasco | Audio: Cirilo Romero Coahuilazo | Vestuario: Ma. de Jesús Martínez | Productor residente Teatro UNAM: Joseph Ramírez.

Festival
CulturaUNAM

30 SEP · 16 OCT · 2022

Del 9 de octubre al 20 de noviembre
ju y vi 20 h | sá 19 h | do 18 h

Funciones del 9 al 16 de octubre se presentan como
parte del Festival Cultura UNAM

Función de Entusiastas: viernes 21 de octubre, 20 h

Teatro Santa Catarina

Jardín Santa Catarina 10, Coyoacán

Localidad general: \$150 | Jueves Puma \$30

50% de descuento a alumnos, maestros con credencial actualizada,
exalumnos de la UNAM e INAPAM; no aplica los jueves.

Boletos directo en taquilla, abierta dos horas antes de cada función.

teatrounam.com.mx

🐦 f @ | @TeatroUNAM

PROYECTO REALIZADO CON APOYO DEL SISTEMA DE APOYOS A LA CREACIÓN Y PROYECTOS CULTURALES (SACPC)



SISTEMA DE APOYOS
A LA CREACIÓN Y
PROYECTOS CULTURALES

LA MÁQUINA
DEL TIEMPO
PRODUCCIONES

DORADO 70

TEATRO
UNAM




culturaUNAM



UNAM
La Universidad
de la Nación

